



**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**  
**REKAWICE ROBOCZE**  
**MODEL:97-612**

**1. Charakterystyka:**

Produkt wykonany został zgodnie z wymaganiami normy: EN388 oraz spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425. Rekawice robocze kategorii II. Materiał dominujący: poliester. Materiał dodatkowy: lateks.

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Oporność na ścieranie (0-4)	2	2	2
Oporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5)	2	2	2
Oporność na rozdzielanie (0-4)	4	4	4
Oporność na przekucie (0-4)	2	2	2
Oporność na przecięcie wg EN ISO 13997	X	X	X
Rozmiar	8"	9"	10"

\*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania

**2. Zastosowanie:**  
Produkt chroni przed odciami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu opisanym w powyższej tabeli. Produkt odpowiedni do wszelkich prac transportowych, przemieszczania, magazynowania, prac montażowych, motoryzacji, prac ogrodniczych.

**3. Sposób użytkowania:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszelkie zaprawy są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wyrobę nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozerwanich szwów, uszkodzonych zapiętek lub innych elementów, rekawice tracą przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo. UWAGA! Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostal uszkodzony.



**INSTRUCTION MANUAL**  
**WORK GLOVES**  
**MODEL:97-612**

**1. Characteristics :**

The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425. Category II work gloves. Dominant material: polyester. Additional material: latex.

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Abrasion resistance (0-4)	2	2	2
Sharp tool cut resistance (0-5)	2	2	2
Tear resistance (0-4)	4	4	4
Puncture resistance (0-4)	2	2	2
Cut resistance according to EN ISO 13997	X	X	X
Size	8"	9"	10"

\*"X" means that the test has not been performed or is not applicable

**2. Application:**  
The product protects against abrasions, cuts and bites as described in the table above. The product is suitable for all work transport, handling, storage, assembly, automotive, garden work.

**3. Art of Verwendung :**  
Vor Gebrauch, überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sich nicht zerrissen, befreit mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn Befestigungselemente sind betriebsbereit). Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren ьn shelf life. The product can be used indefinitely. It is always necessary to assess whether the product provides protection appropriate to the working conditions. Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin. Gloves should not be used where there is a risk of being caught by moving machine parts.



**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**ARBEITSSCHUHE**  
**MODELL:97-612**

**1. Eigenschaften :**

Das Produkt wurde hergestellt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm (en): EN388 und erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Kategorie II Arbeitshandschuhe II. Dominierendes Material: Polyester. Zusatzmaterial: Latex.

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Abrichtfestigkeit (0-4)	2	2	2
Scharfes Werkzeugwiderstand (0-5)	2	2	2
Reißfestigkeit (0-4)	4	4	4
Stichwiderstand (0-4)	2	2	2
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X	X	X
Größe	8"	9"	10"

\*"X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

**2. Anwendung**  
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben. Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit.

**3. Art der Verwendung :**  
Vor Gebrauch, überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sich nicht zerrissen, befreit mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn Befestigungselemente sind betriebsbereit). Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren ьn shelf life. Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit. WARNUNG! Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen. Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verurteilt



**ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
**Рабочие перчатки**  
**МОДЕЛЬ:97-612**

**1. Характеристики :**

Продукт был сделан в соответствии с требованиями в стандарте (ы): EN388 и отвечает на требования в регулятором (ЕС) 2016/425. Категория II рабочие перчатки. Доминирующий материал: полиэстер. Дополнительный материал: латекс.

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Устойчивость к истиранию (0-4)	2	2	2
Острый инструмент сократить сопротивление (0-5)	2	2	2
Разрыву опир (0-4)	4	4	4
Опир проколу (0-4)	2	2	2
Устойчивость к проколу (0-4)	2	2	2
Cut resistance according to EN ISO 13997	X	X	X
Размер	8"	9"	10"

\*"X" означает, что тест еще не был в исполнении или является не применимо.

**2. Применение**  
Продукт защищает от ссадин, порезов и укусов, как описано в таблице выше. Продукт является подходящим для всех работ транспорта, обработки, хранения, сборки, садовой работы.

**3. Путь от использования :**  
Перед использованием, проверте на техническое состояние, и в частности, что эти перчатки являются не порваны, окрашенным с горячими веществами, что все крепежные элементы являются эксплуатационными ( если любым ), являются они являются полными. Продукт может не быть изменен независимо друг от друга. В случае с механическими дефектами, трещин, отверстий, слезных швов, поврежденных крепежных элементов, или других элементов перчатки потерять ьn shelf life. Продукт может быть использован на неопределенный срок. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Это является всегда необходимо, чтобы оценить, чтобы использовать в продукт, если он вызывает является ли продукт обеспечивает защиту,



**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
**Робочі рукавички**  
**МОДЕЛЬ:97-612**

**1. Характеристики:**

Продукт був зроблений в відповідно з вимогами в стандарті (и) : EN388 і відповідає на вимоги по регулюванню (ЄС) 2016/425. Категорія II рукавички категорії II. Домінуючий матеріал: поліестер. Додатковий матеріал: латекс.

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Стійкість до стирання (0-4)	2	2	2
Різкий опір різання (0-5)	2	2	2
Розриву опір (0-4)	4	4	4
Опір проколу (0-4)	2	2	2
Устойчивість до розриву відповідно до EN ISO 13997	X	X	X
Розмір	8"	9"	10"

\* "X" означає, що тест ще не був виконаний або не може бути застосовано

**2. Застосування :**  
Продукт захищає від саден, порізів і укусів, як описано в таблиці вище. Продукт є відповідним для всіх робіт транспорту, обробки, збирання автомобільних, садовий роботи.

**3. Шлях від використання :**  
Перед використанням, перевірте на технічне стан, і в зокрема, що ці рукавички є НЕ порвані, фарбованим з гарячими речовинами, що все крипливі елементи є експлуатационними ( якщо будь-яким ), вони є повними. Продукт може не бути змінений незалежно один від одного. У разі з механічних дефектами, трещин, отворів, слізних швів, пошкоджених крипливіх елементів, або інших елементів, рукавички втратити ьn shelf life. Продукт може бути використаний на невизначений термін. УВАГА! Це є завжди необхідно, щоб оцінити, а чи продукт забезпечує захист, відповідний для робочих умов. ЕС Декларация о соответствии является доступна на: <https://bit.ly/3BdFEEM>



**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
**MUNKAKESZTYŐ**  
**MODELL:97-612**

**1. Jellemzők :**

A termék ben készült a megfelelően a követelményeknek a szabvány (ok): EN388 és megfelel a követelményeknek a rendelet (EU) 2016/425. Kategória II munk kesztyű. Domináns anyag: poliészter. Kiegészítő anyag: latex.

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
A kopási ellenállás (0-4)	2	2	2
Sharp eszköz vágott ellenállás (0-5)	2	2	2
Tear ellenállás (0-4)	4	4	4
Szúr ellenállás (0-4)	2	2	2
Cut ellenállás szerint az EN ISO 13997	X	X	X
Méret	8"	9"	10"

\* "X" segítségével, hogy a vizsgálat még nem került végre, az az nem alkalmazható

**2. Alkalmazás :**  
A termék védi ellen horzsolások, vágások és harapások, mint leírt a táblázatban a fenti. A termék az alkalmas az összes munka szállítása, kezelése, tárolása, összeszerelés, autópálya, kerti munka.

**3. Használatának módja:**  
Mielőtt használnátok, ellenőrizze a műszaki lapot, és különösen, hogy a kesztyűt a nem szakadt, fotos a gyűlékony anyagokat, hogy minden kötélemnek vannak működőképess ( ha bármilyen ), amelyek úgy vannak teljes. A terméket lehet nem módosítható függetlenül. Az ügyben a mechanikai hibák, repedések, lyukak, szakadós varrás, sérült kötélemnek, vagy más elemek, amelyek lehet lehet használni a végtelenségig. FIGYELEM! Ez van mindig szükség, hogy értékelje, hogy a termék rendelkezik védelem megfelelő a munka feltételénél. Ne használja a terméket, ha az okoz allergiás tüneteket vagy a már károsodott a kapcsolattartó a bőrrel. Kesztyű kell nem használható, ha ott van a veszélye az, hogy fogott a mozgó gép alkatrészek.



**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**  
**MĂNUȘI DE LUCRU**  
**MODEL:97-612**

**1. Caracteristică :**

Produsul a fost realizat în conformitate cu cerințele din standardul (e): EN388 și îndeplinește în cerințele din Regulamentul (UE) 2016/425. Mănuși de lucru de categoria II. Material dominant: poliester. Material suplimentar: latex.

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Rezistență la abraziune (0-4)	2	2	2
Rezistență la tăiere a sculei ascuțite (0-5)	2	2	2
Odornisat proti roztrhnutiu (0-4)	4	4	4
Odornisat proti propichnutiu (0-4)	2	2	2
Cut odpor die ČSN EN ISO 13997	X	X	X
Velikost	8"	9"	10"

\* "X" înseamnă că testul a nu a fost efectuat sau este nu se aplică

**2. Cerere :**  
Produsul protejează împotriva abraziunii, tăieturii și mușcăturii așa cum este descris în tabelul de mai sus. Produsul este potrivit pentru toate munca de transport, manipulare, depozitare, asamblare, lucru građină, locul de muncă.

**3. Mod de utilizare :**  
Înainte de utilizare, verificați tehnice condiție, și, în special, că în mănușile sunt nu rupte, pătate cu inflamabile substanțe, că toate elementele de fixare sunt operaționale ( în cazul în care orice ), sunt ele sunt complete. Produsul poate să nu fie modificat în mod independent. În caz de mecanice defecte, fisuri, gauri, lacrimale cusături, deteriorate elemente de fixare, sau alte elemente, mănușii pierd ьn raft de viață. Produsul poate fi utilizat pe termen nelimitat. AVERTISMENTE! Acesta este întotdeauna necesar pentru a evalua dacă produsul oferă o protecție adecvată a lucrului conditiei. Nu utilizați produsul dacă acesta provoacă alergice simptome sau a fost deteriorat în contactul cu pielea. Mănușii ar trebui să nu fie utilizați în cazul în care există este un risc de a fi prins prin deplasarea mașinii părți.



**NÁVOD NA POUŽITÍ**  
**PRACOVNÍ RUKAVICE**  
**MODEL:97-612**

**1. Charakteristika :**

TProdukt byl vyroben v souladu s požadavky na standardu (ov): EN388 a odpovídá na požadavky podle nariadenia (EU) 2016/425. Pracovné rukavice kategórie II. Dominantný materiál: polyester. Prídavný materiál: latex.

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Odolnosť proti oděru (0-4)	2	2	2
Ostrý odpor rezu nástroje (0-5)	2	2	2
Odolnosť proti roztrhnutiu (0-4)	4	4	4
Odolnosť proti prepichnutiu (0-4)	2	2	2
Cyť odpor podľa ČSN EN ISO 13997	X	X	X
Velikost	8"	9"	10"

\* "X" znamená, že test má nie bola vykonaná, alebo je to použiteľné.

**2. Aplikace :**  
TProdukt chrání proti oděru, řezu a uhrznutí, ako je popísané v tabuľke vyššie. Výrobok je vhodný pre všetky práce dopravu, manipuláciu, skladovanie, montáž, automobilový priemysel, záhradná práca.

**3. Půlny na používání :**  
Pred použitím, skontrolujte na technický stav, a to najmä, že tieto rukavice sú nie roztrhané, postriekané s horľavými látkami, že všetky spojovacie prvky sú v prevádzke ( ak niektorý ), tak oni sú kompletne. Produkt môže nesmie byť upravený nezávisle na sebe. V prípade všetkých mechanických väd, trhlin, dier, slz šiv, poškodených spojovacích prostriedkov, alebo inými prvkami, rukavice stratia ь skladovacia životnosť. Produkt môže byť použitý po neomezenú dobu. VÝSTRAHA! To je vždy nutné, aby posúdila, že produkt poskytuje ochranu vhodne pre pracovné podmienky. Nemajú použiť na výrobok, pokud to způsobuje alergické příznaky, nebo se bol poškozený v kontaktu s pokožkou. Rukavice by se neměl být použit, pokud existuje, je



**NAVODILA ZA UPORABO**  
**DELovNE ROKAVICE**  
**MODEL:97-612**

**1. Uporaba :**

Produkt je igralo v skladu z zahtevami iz standarda (-ov) : EN388 in izpolnjuje tudi zahteve iz Uredbi (EU) 2016/425. Delovne rokavice kategorije II. Predlajučoj material: poliester. Dodatni material: lateks.

	Vzorec 97-612-8	Vzorec 97-612-9	Vzorec 97-612-10
Opornost proti obrabi (0-4)	2	2	2
Ostro orodje rez upor (0-5)	2	2	2
Trganje opornost (0-4)	4	4	4
Opornost na predrnje (0-4)	2	2	2
Rez opornost v skladu s standardom EN ISO 13997	X	X	X
Velikost	8"	9"	10"

\* "X" pomeni, da je test je ni bilo izveden ali pa je ne uporabljen.

**2. Uporaba :**  
Izdelek štiti pred odrgninami, kosi in ugrizi kot je opisano v tabeli zgoraj. Izdelek je primeren za vse delovne prevoze, ravnanje, skladiščenje, montažo, avtomobilska industrija, vrtna dela.

**3. Način za uporabo :**  
Pred uporabo, preverite na tehnično stanje, in zlasti, da se rokavice ne so raztrgane, obarvane z umetljivimi snovmi, da vsi pritrdilni elementi so operativni (če je katera koli), so pa so končna. Proizvod se ni spremenjen neodvisno v kontaktu iz mehanskih okvar, razpoke, luknje, solza šivov, pokrovanjih zadrga, ali drugih elementov, rokavice izgubijo ьn rok življenja. Izdelek lahko se uporablja za nedoločen čas. OPZORILNO! To je vedno potrebno, da se oceni, ali izdelek zagotavlja zaščito primerna za delovne pogoje. Ne uporabljajte za izdelek, če to povzroča alergijske simptome, ali je bila poškodovana v stiku s kožo. Rokavice naj bi se ne uporabljale, kadar se je tveganje za se ujela s premikanjem strojnih delov. Nekateri kemikalije lahko bilo škodljivo za izdelek. Pirštines turi biti naudojamas, jei ten yra rizikos ir yra



**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**  
**DARBO PIRŠTINĖS**  
**MODELIS:97-612**

**1. Charakteristika :**

Produktas buvo pagamintas ir pagal su reikalavimais dėl standarto (-ov) : EN388 ir atitinka į reikalavimus dėl reglamento (EU) 2016/425. II kategorijos darbo pirštines. Dominuojanti medžiaga: poliesteris. Papildoma medžiaga: lateksas.

	Modelis 97-612-8	Modelis 97-612-9	Modelis 97-612-10
Persikūvimas atsparumas dilimui (0-4)	2	2	2
Aštrūs įrankio atsparumas pjūviui (0-5)	2	2	2
Atsparumas plyšimui (0-4)	4	4	4
Atsparumas prodrinimui (0-4)	2	2	2
Įgijurp atsparumas pagal EN ISO 13997	X	X	X
Dydis	8"	9"	10"

\* "X" reiškia, kad bandymas buvo ne buvo atliekami arba yra ne taikoma

**2. Naudojimas :**  
Produktas apsaugo nuo įbrėžimų, įgijimų ir įkandimų kaip aprašyta į lentelę aukščiau. Produktas yra tinkamas už visą darbo transporto, tvarkymo, saugojimo, surinkimo, automobilų, sodo darbai.

**3. Kelias nuo naudojimo :**  
Prieš naudojimą, patikrinkite savo techninę būklę, o ypa, kad į pirštines yra ne suplyšę, tamsintas su degiomis medžiagomis, kad visi tvirtinimo detalės yra veikios (jeigu bet kuris ), yra jos yra visiškai. Produktas gali būti pakeistas, nepriklausomai. Be atveju iš mechaninių defektų, įtrūkimų, skylės, ašarų siūlės, pažeistais tvirtinimo, ar kitų elementų, pirštines prarasti ь galiojimo laiką. Produktas gali būti naudojamas neribota laiką. [SPĖJIMAS! Tai yra visada būtina, kad įvertinti, ar produktas suteikia apsaugą, tinkamas prie darbo sąlygų. Negalima naudoti su produktu, jeigu tai sukeltų alergines simptomus ar jau buvo sugadinta į kontaktą su oda. Pirštines turi būti naudojamas, jei ten yra rizikos ir yra



**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**  
**DARBA CIMDI**  
**MODELIS:97-612**

**1. Raksturojums :**

Produkts tika veikts, kas saskaņā ar prasībām par standartu (-iem) : EN388 un atbilst to prasībām, kas Regulā (ES) 2016/425.  
Tā kategorijas darba cimdī  
Dominējošais materiāls: poliesteris  
Papildu materiāls: latekss

	Modelis 97-612-8	Modelis 97-612-9	Modelis 97-612-10
Abrazija pretēstība (0-4)	2	2	2
Asa instrumenta griešanas pretēstība (0-5)	2	2	2
Asaru pretēstība (0-4)	4	4	4
Izturība pret caurduršanu (0-4)	2	2	2
Griešanas pretēstība saskaņā ar EN ISO 13997	X	X	X
Izmērs	8" 9" 10"		

\* "X" nozīmē, ka tests ir nav ticis veikti vai ir nav piemērojams.

**2. Pielietojums:**  
Produkts aizsargā pret noberzumiem, iegrizumiem un kodumiem, kā apraģēstis šajā tabulā iepriekš.  
Produkts ir piemērots, lai visiem darba transports, apstrādes, uzglabāšanas, montāžā, automobilu, dārza darb.

**3. Lietošana:**  
Pirms lietošanas, pārbaudiet to tehnisko stāvokli, un jo īpaši, ka tās cimdī kas nav saplēsts, iekrāso ar uzliesmojošām vielām, ka visi stiprinājumi ir darbojas (ja kāds ), ir tie ir pabeigti. Produkts var nevar tikt pārveidots patstāvīgi. Šajā gadījumā uz mehānisku defektu, plaisu, caurumi, asaru šuves, bojāto stiprinājumu, vai citiem elementiem, cimdī zaudē ± glabāšanas laiku.

Produkts var tikt izmantots bezgalīgi.  
**BRĪDINĀJUMS!**  
Tā ir vienmēr nepieciešams, lai novērtētu, vai produktam nodrošina aizsardzību atbilstošu ar darba apstākļiem. Nelietojiet lietot šo produktu, ja tas izraisa alerģiskas



**KASUTUSJUHEND**  
**TÖÖKINDAD**  
**MODEL:97-612**

**1. Omadused:**

Toote oli tehtud aastal vastavalt koos nõuete kohta standard (s) : EN388 ja vastab nõuded on määruse (EL) 2016/425.  
Detaalne informatsioon pakkuja selle teema peaks olema tootjalda alates tootja

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Kulumiskindlus- resistentsus (0-4)	2	2	2
Teer resistentsus (0-4)	4	4	4
Punktsioon resistentsus (0-4)	2	2	2
Cut vastupanu vastavalt EN ISO 13997	X	X	X
Suurus	8" 9" 10"		

\* "X" tähendab, et testi ei ole läbi viidud või see ei ole kodifitseeritud.

**2. Rakendus:**  
Toote katseb vastu marrastused, kärped ja hammustab nagu kirjedatud selles tabelis eespool.  
Toote on sobiv võtta kõik tööd transporti, käitlemise, ladustamise, koost, auto-, aed töö.

**3. Kasutamine:**  
Enne kasutamist, kontrollida tehnilise seisundi ja eelkoige, et kindlalt on mitte reiditud, värvitud koos tööohetlik ainet, mis kõik kinnitsusvahendid on tükokorras (ku talhes), on nad on täielik. Toote võib mitte olla muundatud sõltumatult. In juhul on mehaaniline defekte, pragusid, aukse, pisar õmblused, kahjustatud kinnitsusvahendid, või muud elemendid, kindad kaotada ± riul elu.

Toote võib olla kasutatud lõputult.  
**HOIATUS!**  
See on alati vaja, et hinnata, kas toote pakub kaitset korral kuni tööpeava tingimused.  
Ärge kasutage toote kui see põhjustab allergilise nodrošina aizsardzību atbilstošu ar darba apstākļiem. Kindad tuleks ei kasutatud, kui seal on risk of on piituit



**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**Работни ръкавици**  
**МОДЕЛ:97-612**

**1. Характеристики:**

В продукта е направена в съответствие с изискванията на стандарта (ите): EN388 и отговара на изискванията на Регламента (UE) 2016/425.  
Работни ръкавици от категория II  
Доминиращ материал: полиестер  
Допълнителен материал: латекс

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Устойчивост на абразия (0-4)	2	2	2
Sharp инструмент нарязани резистентност (0-5)	2	2	2
Устойчивост на съхраняване (0-4)	4	4	4
Тест резистентност (0-4)	2	2	2
Cut устойчивост съгласно с EN ISO 13997	X	X	X
Размер	8" 9" 10"		

\* "X" означава, че тестът е не били извършени, или не е приложимо.

**2. Приложение :**  
В продукта защитава срещу абразии, съхраняване и улавяния, както е описано в таблица по-горе.  
В продукта е подходящ за всички работа транспорт, обработка, съхранение, монтаж, автомобилостроенето, градски работи.

**3. Начин на употреба:**  
Преди употреба, проверете за техническо състояние, и по -специално, че на ръкавиците са не разкъсани, оцветени с леснозапалими вещества, че всички скрепителни елементи са оперативни ( ако всички ), са те са пълна. На продукта може да бъде модифициран независимо. В случай на механични дефекти, пукнатини, дупки, сълзотворен шевове, повредени ключалки, или други елементи, ръкавици губят ± рафт живот.

В продукта могат да бъдат използвани за неопределено време.  
**ВНИМАНИЕ!**  
Тя е винаги необходимо, за да се прецени дали на продукта осигурява защита подходящ за работни условия.

Не използвайте на продукта, ако тя причинява



**UPUTE ZA UPOTREBU**  
**Radne rukavice**  
**MODEL:97-612**

**1. Karakteristike:**

Proizvod je izrađen u skladu sa zahtjevima iz norme (e) : EN388 i ispunjava se zahtjeve iz Uredbe (EU) 2016/425.  
Uredba (EU) 2016/425.  
Radne rukavice kategorije II.  
Dominantni materijal: poliester  
Dodatni materijal: lateks

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Отпорност на абразју (0-4)	2	2	2
Оштар отпор резања алата (0-5)	2	2	2
Отпорност на kidanje (0-4)	4	4	4
Отпор на probijanje (0-4)	2	2	2
Отпор резања према EN ISO 13997	X	X	X
Величина	8" 9" 10"		

\* "X" значи да тест није није био извршен или је не примењен.

**2. Примјена :**  
Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tablici iznad.  
Proizvod je pogodan za sve radne prijevaze, rukovanja, skladištenja, montaže, automobiliska, vrtni radovi.

**3. Način korištenja:**  
Prije uporabe, provjerite na tehničko stanje, a posebno na razvodnici, bez direktne dostup na izlapanje, rukovanje, skladištenje, montaza, automobiliska, sad rade.

**4. Производител :**  
Proizvod može se koristiti na neodređeno vrijeme.  
Proizvod je bio oštećen u dodiru s kožom.  
Rukavice treba ne biti korišten u kojima postoji je rizik od bude uhvaćen od strane pokretnih strojnih dijelova.  
Neke kemikalije mogu biti štetni za proizvod. Detaljne informacije o ovom predmetu treba biti tražen od proizvođača.

To je uvijek potrebno da procijeni da li proizvod pruža zaštitu primjerenu s radnim uvjetima.  
Neke kemikalije mogu biti štetni za proizvod. Detaljne informacije o ovom predmetu treba biti tražen od proizvođača.



**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**  
**Radne rukavice**  
**MODEL:97-612**

**1. Karakteristike:**

Proizvod je napravljen u skladu sa zahtevima iz norme (e) : EN388 i ispunjava se zahtjeve iz Uredbe (EU) 2016/425.  
Uredba (EU) 2016/425.  
Radne rukavice kategorije II.  
Dominantni materijal: poliester  
Dodatni materijal: lateks

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Отпорност на абразју (0-4)	2	2	2
Оштар отпор резања алата (0-5)	2	2	2
Отпорност на kidanje (0-4)	4	4	4
Отпор на probijanje (0-4)	2	2	2
Отпор резања према EN ISO 13997	X	X	X
Величина	8" 9" 10"		

\* "X" значи да тест није није био извршен или је не примењен.

**2. Примена :**  
Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tablici iznad.  
Proizvod je pogodan za sve radne prijevaze, rukovanja, skladištenja, montaže, automobiliska, vrtni radovi.

**3. Način korištenja:**  
Prije uporabe, provjerite na tehničko stanje, a posebno na razvodnici, bez direktne dostup na izlapanje, rukovanje, skladištenje, montaza, automobiliska, sad rade.

**4. Производител :**  
Proizvod može se koristiti na neodređeno vrijeme.  
Proizvod je bio oštećen u dodiru s kožom.  
Rukavice treba ne biti korišten u kojima postoji je rizik od bude uhvaćen od strane pokretnih strojnih dijelova.  
Neke kemikalije mogu biti štetni za proizvod. Detaljne informacije o ovom predmetu treba biti tražen od proizvođača.

To je uvijek potrebno da procijeni da li proizvod pruža zaštitu primjerenu s radnim uvjetima.  
Neke kemikalije mogu biti štetni za proizvod. Detaljne informacije o ovom predmetu treba biti tražen od proizvođača.



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ**  
**ΓΑΝΤΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**  
**MONTEΛΟ:97-612**

**1. Χαρακτηριστικά:**

Το προϊόν υποβλήθηκε πραγματοποιούνται σε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου (-ο) : EN388 και πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (UE) 2016/425.  
Κατηγορία εργασιών κατηγορίας II  
Γούνα εργασιών υλικό: πολυεστέρας  
Πρόσθετο υλικό: λατέξ

	Μοντέλο 97-612-8	Μοντέλο 97-612-9	Μοντέλο 97-612-10
Αντοχή στην τριβή (0-4)	2	2	2
Οξύς εργαλείο κοπής αντοχή (0-5)	2	2	2
Αντοχή στη διάτρηση (0-4)	4	4	4
Αντοχή στην διαβροχή (0-4)	2	2	2
Αντοχή στην κοπή σύμφωνα με το EN ISO 13997	X	X	X
Μέγεθος	8" 9" 10"		

\* "X" σημαίνει ότι ο δοκιμής έχει δεν έχει εκτελεστεί και είναι ότι εφαρμόζεται

**2. Εφαρμογή :**  
Το προϊόν προστατεύει από εκδορές, κοψίματα και τριπημάτων όπως περιγράφεται στον παραπάνω πίνακα.  
Το προϊόν είναι κατάλληλο για όλες τις μεταφορές εργασίας, το χειρισμό, την αποθήκευση, τη συντηρήσιμότητα, την αυτοκινητοβιομηχανία, την εργασία κήπου.

**3. Τρόπος της χρήσης :**  
Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση, και σε συγκεκριμένα ότι οι γάντια είναι δεν σχισμένα, βαφτισμένοι με εύφλεγκες ουσίες, ότι όλοι οι συνδέτες είναι λειτουργικές ( εάν τυχόν ), είναι αυτοί είναι πλήρεις, son que completa. El producto puede no ser modificada en modo independiente. En el caso de los mecánicos defectos, grietas, agujeros, lagrimales costuras, dañados sujetadores, o otros elementos, guantes perder ± estante de la vida.

El producto se puede utilizar de forma indefinida.  
**AVVERTIMENTO!**  
Si è sempre necessario per valutare se il prodotto fornisce una protezione adeguata ai lavori condizioni. Non utilizzare il prodotto se esso provoca allergie sintomi o è stata danneggiata nel contatto con la pelle. Guanti dovrebbero non essere usati dove ci sia un

αλλεργικός συμπτώματα ή έχει ήδη κατασκευαστεί.



**MANUAL DE USO**  
**GUANTES DE TRABAJO**  
**MODELO:97-612**

**1. Características:**

El producto se fabricó de acuerdo con los requisitos de la (s) norma (s) : EN388 y cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.  
Guantes de trabajo de categoría II  
Material dominante: poliéster  
Material adicional: látex

	Modelo 97-612-8	Modelo 97-612-9	Modelo 97-612-10
Resistencia a la abrasión (0-4)	2	2	2
Resistencia al corte con herramientas afiladas (0-5)	2	2	2
Resistencia al desgarramiento (0-4)	4	4	4
Resistencia a la perforación (0-4)	2	2	2
Resistencia al corte según EN ISO 13997	X	X	X
Talla	8" 9" 10"		

\* "X" significa que el test no se realizó o no se aplicó

**2. Aplicación :**  
El producto protege contra abrasiones, cortes y mordeduras como se describe en la tabla anterior.  
El producto es adecuado para todo el trabajo de transporte, manipulación, almacenamiento, montaje, de la automoción, jardín trabajo.

**3. Modo de uso :**  
Antes de su uso, comprobar la técnica condición, y en particular, que los guantes son no rasgados, manchados con inflamables sustancias, que todos los sujetadores están en funcionamiento ( si alguna ), son que son completa. El producto puede no ser modificada en modo independiente. En el caso de los mecánicos defectos, grietas, agujeros, lagrimales costuras, dañados sujetadores, o otros elementos, guantes perder ± estante de la vida.

El producto se puede utilizar de forma indefinida.  
**AVVERTIMENTO!**  
Si è sempre necessario per valutare se il prodotto fornisce una protezione adeguata ai lavori condizioni. Non utilizzare il prodotto se esso provoca allergie sintomi o è stata danneggiata nel contatto con la pelle. Guanti dovrebbero non essere usati dove ci sia un

αλλεργικός συμπτώματα ή έχει ήδη κατασκευαστεί.



**MANUALE D'ISTRUZIONI**  
**GUANTI DA LAVORO**  
**MODELLO:97-612**

**1. Caratteristiche:**

Il prodotto è stato realizzato in conformità con i requisiti della norma (s) : EN388 e soddisfa i requisiti del regolamento (UE) 2016/425.  
Guanti da lavoro di II categoria  
Materiale dominante: poliester  
Materiale aggiuntivo: lattice

	Modello 97-612-8	Modello 97-612-9	Modello 97-612-10
Resistenza all'abrasione (0-4)	2	2	2
Resistenza al taglio utensile affilato (0-5)	2	2	2
Resistenza allo strappo (0-4)	4	4	4
Resistenza alla perforazione (0-4)	2	2	2
Resistenza al taglio secondo EN ISO 13997	X	X	X
Taglia	8" 9" 10"		

\* "X" significa che il test è non stata svolta o fa non applicabile

**2. Applicazione :**  
Il prodotto protegge da abrasioni, tagli e morsi come descritto nella tabella sopra.  
Il prodotto è adatto a tutti i lavori di trasporto, movimentazione, stoccaggio, assemblaggio, automotive, lavoro in giardino.

**3. Modalità di utilizzo :**  
Prima dell'uso, controllare il tecnico condizioni, e in particolare che i guanti sono non strappati, macchiati con infiammabili sostanze, che tutti i dispositivi di fissaggio siano operativi ( se qualsiasi ), são esse estão completos. O produto não pode ser modificado de forma independente. Em caso de mecânicas defeitos, fissuras, orifícios, rasgo costuras, danificados elementos de fixação, ou outros elementos, luvas perder ± prateleira vida.

O produto pode ser usado indefinidamente.  
**AVISO!**  
Ele é sempre necessário para avaliar se o produto fornece proteção adequada para os que trabalham condições. Não utilizar o produto se ele provoca alergias sintomas ou tenha sido danificado em contacto com a pele.

Luvas devem não ser utilizadas onde não é um risco de ser apanhado pelo movimento da máquina partes. Certos produtos químicos podem ser prejudiciais ao produto. Informações detalhadas sobre este assunto devem ser solicitadas ao fabricante



**MANUALE D'ISTRUZIONI**  
**GUANTI DA LAVORO**  
**MODELLO:97-612**

**1. Caratteristiche:**

Il prodotto è stato realizzato in conformità con i requisiti della norma (s) : EN388 e soddisfa i requisiti del regolamento (UE) 2016/425.  
Guanti da lavoro di II categoria  
Materiale dominante: poliester  
Materiale aggiuntivo: lattice

	Modello 97-612-8	Modello 97-612-9	Modello 97-612-10
Resistenza all'abrasione (0-4)	2	2	2
Resistenza al taglio utensile affilato (0-5)	2	2	2
Resistenza allo strappo (0-4)	4	4	4
Resistenza alla perforazione (0-4)	2	2	2
Resistenza al taglio secondo EN ISO 13997	X	X	X
Taglia	8" 9" 10"		

\* "X" significa che il test è non stata svolta o fa non applicabile

**2. Applicazione :**  
Il prodotto protegge da abrasioni, tagli e morsi come descritto nella tabella sopra.  
Il prodotto è adatto a tutti i lavori di trasporto, movimentazione, stoccaggio, assemblaggio, automotive, lavoro in giardino.

**3. Modalità di utilizzo :**  
Prima dell'uso, controllare il tecnico condizioni, e in particolare che i guanti sono non strappati, macchiati con infiammabili sostanze, che tutti i dispositivi di fissaggio siano operativi ( se qualsiasi ), são esse estão completos. O produto não pode ser modificado de forma independente. Em caso de mecânicas defeitos, fissuras, orifícios, rasgo costuras, danificados elementos de fixação, ou outros elementos, luvas perder ± prateleira vida.

O produto pode ser usado indefinidamente.  
**AVISO!**  
Ele é sempre necessário para avaliar se o produto fornece proteção adequada para os que trabalham condições. Não utilizar o produto se ele provoca alergias sintomas ou tenha sido danificado em contacto com a pele.

Luvas devem não ser utilizadas onde não é um risco de ser apanhado pelo movimento da máquina partes. Certos produtos químicos podem ser prejudiciais ao produto. Informações detalhadas sobre este assunto devem ser solicitadas ao fabricante



**NOTICE D'UTILISATION**  
**GANTS DE TRAVAIL**  
**MODÈLE:97-612**

**1. Caractéristiques:**

Le produit a été fait en conformité avec les exigences de la norme (s) : EN388 et répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425.  
Gants de travail de catégorie II  
Matière dominante : polyester  
Matériau supplémentaire : latex

	Modèle 97-612-8	Modèle 97-612-9	Modèle 97-612-10
Résistance à l'abrasion (0-4)	2	2	2
Résistance aux coupures d'outils pointus (0-5)	2	2	2
Résistance à la déchirure (0-4)	4	4	4
Résistance à la perforation (0-4)	2	2	2
Couper la résistance selon la norme EN ISO 13997	X	X	X
Taille	8" 9" 10"		

\* "X" signifie que le test n'a pas été effectué ou n'est pas applicable

**2. Application :**  
Le produit protège contre les abrasions, les coupures et les morsures comme décrit dans le tableau ci - dessus. Le produit est adapté pour les travaux de transport, de maintenance, stockage, assemblage, automobile, jardin travail.

**3. Mode d'utilisation :**  
Avant l'utilisation, vérifiez la technique état, et en particulier que les gants sont pas déchirés, colorés avec inflammables substances, que toutes les attaches sont opérationnelles (si tout), sont ils sont complets. Le produit ne peut pas être modifié indépendamment. En cas de mécaniques défauts, des fissures, des trous, la déchirure des coutures, endommagées attaches, ou d'autres éléments, des gants perdent ± durée vie.

Le produit peut être utilisé indéfiniment.  
**AVERTISSEMENT!**  
Il est toujours nécessaire d'évaluer si le produit offre une protection adaptée aux conditions de travail. Ne pas utiliser le produit si elle provoque allergiques symptômes ou a été endommagé en contact avec la peau.

Les gants ne doivent pas être utilisés là où il y a un risque d'être pris par les pièces mobiles de la machine. Certains produits chimiques peuvent être nocifs pour le produit. Des informations détaillées à ce sujet doivent être recherchées auprès du fabricant.



**GEbruKSAANWIJZING**  
**WERKHANDSCHOENEN**  
**MODEL:97-612**

**1. Kenmerken:**

Het product is vervaardigd in overeenstemming met de eisen van norm(en): EN388 en voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425.  
Werkhanden categorie II  
Hoofdmateriaal: polyester  
Extra materiaal: latex

	Model 97-612-8	Model 97-612-9	Model 97-612-10
Schuurweerstand (0-4)	2	2	2
Weerstand tegen scherpe sneden (0-5)	2	2	2
Schuurweerstand (0-4)	4	4	4
Weerstand tegen perforatie (0-4)	2	2	2
Schuurweerstand volgens EN ISO 13997	X	X	X
Maat	8" 9" 10"		

\* "X" betekent dat de test niet is uitgevoerd of niet van toepassing is.

**2. Toepassings:**  
Het product beschermt tegen schaaftwonden, snijwonden en steken in de mate beschreven in de bovenstaande tabel.  
Product geschikt voor alle transport-, handling-, opslag-, assemblage-, auto- en tuinwerkzaamheden

**3. Gebruik:**  
Controleer voor gebruik de technische staat, in het bijzonder of de handschoenen niet gescheurd of bevlekt zijn met ontvlambare stoffen, of alle sluitingen in orde zijn (indien aanwezig) en of ze compleet zijn. Breng zelf geen wijzigingen aan het product aan. In geval van mechanische beschadigingen, scheuren, gaten, gescheurde